mycare.de
ONLINE-APOTHEKE

Beipackzettel online - ein Service Ihrer Versandapotheke mycare. Pharmazeutische Fachkräfte unserer Apotheke beraten Sie gern zu Fragen rund um das Produkt - per E-Mail: service@mycare.de oder per Telefon: 0800-8770120 gebührenfrei. Alle Informationen: www.mycare.de

Zum Produkt »

LipoNasal®
Nasenpflege
Neusverzorging

893053
N0T42004V01

DE

Nasenspray mit Liposomen und Dexpanthenol
Ohne Konservierungsmittel

Gebrauchsanweisung
Bitte lesen Sie diese Information sorgfältig durch, sie dient dazu das Produkt richtig anzuwenden.

Zusammensetzung
Lecithin 10mg/ml, Dexpanthenol, Natriumchlorid, Ethanol, Vitamin A - Palmitat, Aqua Purificata

Indikation und klinischer Nutzen
Befeuchtet und pflegt die Schleimhäute von Nasenhöhle und Nasennebenhöhle.
Unterstützt die physikalische Barrierefunktion und Abwehr sowie den Selbstreinigungsmechanismus (mukoziliäre Clearance):
Lindert die Symptome bei chronischer Nasennebenhöhlenentzündung.
Lindert Reizungen und die Symptome von allergischer Rhinitis (z.B. Heuschnupfen).
Sorgt für eine lang anhaltende Befeuchtung.
Liposomen (Lecithin) blockieren Atemwegsviren durch physikalische Interaktion.

Leistungsmerkmale
Liposomen (Lecithin) ergänzen den schützenden Surfactant und unterstützen die mukoziliäre Clearance.

Anwendung
Putzen Sie sich die Nase, bevor Sie das Spray verwenden.
Neigen Sie den Kopf leicht nach vorne (ca. 45° - schauen Sie im Stehen auf Ihre Füße).
Diese Position kann die Verteilung in den Nasennebenhöhlen verbessern.
Entfernen Sie die Schutzkappe vor jeder Anwendung.
Sprühen Sie in jedes Nasenloch. Den Sprühstoß nicht gegen die Nasenscheidewand, sondern auf die Innenseite der Nasenflügel richten.
Das Einatmen durch die Nase während des Sprühens verbessert die Verteilung der Lösung auf der Nasenschleimhaut.
Reinigen Sie den Sprühkopf nach dem Gebrauch und setzen Sie die Schutzkappe wieder auf.
Um mögliche Infektionen zu vermeiden, sollte das Nasenspray nur von einer Person verwendet werden.
Nach Bedarf mehrmals täglich 1-2 Sprühstoße in jedes Nasenloch sprühen.
Eine Überdosierung ist aufgrund der Art der Anwendung und der Zusammensetzung nicht möglich.

Gegenanzeigen und Vorsichtsmaßnahmen
Nicht anwenden bei einer Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe.
Falls die Beschwerden bestehen bleiben oder sich verschlechtern, suchen Sie medizinischen Rat.
Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nebenwirkungen
In sehr seltenen Fällen kann es zu vorübergehenden leichten Reizungen (z.B. Brennen) kommen, die nach Absetzen schnell und folgenlos abklingen.
Falls eine schwerwiegende, unerwünschte Reaktion im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt auftreten sollte, melden Sie dies bitte dem Hersteller oder der zuständigen Behörde.

Hinweise
Aus technischen Gründen kann eine Restmenge in der Flasche verbleiben.
Das angegebene Füllvolumen kann vollständig entnommen werden, da die Flasche überbefüllt ist.
Bei Erstverwendung sind mehrere Pumpstöße notwendig.
LipoNasal® ist aufgrund der liposomalen Formulierung eine opaleszente Flüssigkeit mit milchigem Aussehen und dem charakteristischen, natürlichen Geruch nach Lecithin.
Es kann im Laufe der Lagerung zum Auftreten von bräunlichen Trübungen/Ablagerungen kommen, insbesondere innerhalb des Pumpenkörpers im Bereich der Feder. Dies ist ein Charakteristikum der enthaltenen pflanzlichen Bestandteile (Lecithin), das aber ohne Einfluss auf die Wirksamkeit oder Verträglichkeit ist.

Haltbarkeit, Aufbewahrung und Entsorgung
Empfohlene Lagerbedingung: Raumtemperatur, nicht einfrieren
Nach Anbruch 6 Monate verwendbar.
Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.
Entsorgung entsprechend lokaler Vorgaben.
Stand der Information: 2023-04

NL

Neusspray met liposomen en dexpanthenol
Zonder conserveringsmiddelen

Gebruiksaanwijzing
Lees deze informatie zorgvuldig door, want deze zal u helpen dit product op de juiste manier te gebruiken.

Samenstelling
Lecithine 10 mg/ml, dexpanthenol, natriumchloride, ethanol, vitamine A - palmitaat, aqua purificata

Indicatie en klinisch voordeel
Hydrateert en verzorgt de slijmvliezen van de neusholte en neusbijholten.
Ondersteunt de fysieke barrièrefunctie en afweer, evenals het zelfreinigende mechanisme (mucociliaire klaring):
Verlicht de klachten van chronische sinusitis.
Verlicht irritatie en de klachten van allergische rhinitis (bijv. hooikoorts).
Zorgt voor langdurige hydratatie.
Liposomen (lecithine) blokkeren respiratoire virussen door fysieke interactie.

Prestatiekenmerken
Liposomen (lecithine) vullen de beschermende oppervlakteactieve stof aan en ondersteunen de mucociliaire klaring.

Toepassing
Snuit uw neus voordat u de spray gebruikt.
Kantel het hoofd een beetje naar voren (ongeveer 45° – kijk naar uw voeten terwijl u rechtop staat).
Deze positie kan de verdeling in de sinussen verbeteren.
Verwijder de beschermkap voor elk gebruik.
Verstuif in elk neusgat. Richt de spray niet tegen het neustussenschot, maar tegen de binnenkant van de neusvleugels.
Inademen door de neus tijdens het verstuiven verbetert de verdeling van de oplossing over het neusslijmvlies.
Reinig de sproeikop na gebruik en plaats de beschermkap terug.
Om mogelijke infecties te voorkomen, mag de neusspray slechts door één persoon worden gebruikt.
Verstuif 1-2 keer in elk neusgat, indien nodig meerdere keren per dag.
Een overdosis is niet mogelijk vanwege het type toepassing en de samenstelling.

Contra-indicaties en voorzorgsmaatregelen
Niet gebruiken als u overgevoelig bent voor een van de ingrediënten.
Raadpleeg een arts als de symptomen aanhouden of verergeren.
Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.

Bijwerkingen
In zeer zeldzame gevallen kan zich een tijdelijke lichte irritatie (zoals een branderig gevoel) voordoen, die na het stopzetten van het gebruik snel en zonder gevolgen verdwijnt.
Als zich een ernstige bijwerking voordoet in verband met dit medische hulpmiddel, meld dit dan aan de fabrikant of de bevoegde autoriteit.

Aanwijzingen
Om technische redenen kan er een resthoeveelheid in de fles achterblijven. Het opgegeven vulvolume kan volledig worden opgebruikt omdat de fles te ver gevuld is.
Bij het eerste gebruik meerdere keren pompen.
Door de liposomale formulering is LipoNasal® een opaalachtige vloeistof met een melkachtig uiterlijk en de karakteristieke, natuurlijke geur van lecithine.
Tijdens de opslag kan een bruinachtige vertroebeling/afzetting optreden, vooral in het pompsysteem ter hoogte van de veer. Dit is een eigenschap van de aanwezige plantaardige ingrediënten (lecithine), maar heeft geen effect op de effectiviteit of verdraagbaarheid.

Houdbaarheid, opslag en verwijdering
Aanbevolen bewaaromstandigheden: kamertemperatuur, niet invriezen.
Na opening 6 maanden houdbaar.
Niet gebruiken na de vervaldatum.
Weggooien volgens de plaatselijke voorschriften.
Status van de informatie: 2023-04

Optima Medical Swiss AG
Bundesstrasse 7
CH-6300 Zug

EC REP
Optima Sanità S.r.l.
Viale della Stazione 5
IT-39100 Bolzano (BZ)

Importer/Importeur/Importateur/Importatore
Vertrieb/Verkoop/Distributeur/Distributore
Optima Pharmazeutische GmbH
Ludwigstraße 49
DE-85399 Hallbergmoos

6 M MD

optima

LipoNasal®
Soins du nez
Cura del naso

893053
N0T42004V01

FR

Spray nasal aux liposomes et à la provitamine B5/dexpanthénol sans conservateurs

Mode d'emploi
Veuillez lire attentivement ces informations car elles vous aideront à utiliser ce produit correctement.

Composition
Lécithine 10mg/ml, provitamine B5 (dexpanthénol), chlorure de sodium, éthanol, vitamine A - palmitate, eau purifiée

Indication et bénéfice clinique
Hydrate et soigne les muqueuses des fosses nasales et des sinus.
Soutient la fonction de barrière physique et de défense ainsi que le mécanisme d'auto-nettoyage (clairance mucociliaire) :
Soulage les symptômes de la sinusite chronique.
Soulage l'irritation et les symptômes de la rhinite allergique (par ex. le rhume des foins).
Assure une hydratation durable.
Les liposomes (lécithine) bloquent les virus respiratoires par interaction physique.

Caractéristiques de performance
Les liposomes (lécithine) complètent le surfactant protecteur et favorisent la clairance mucociliaire.

Application
Mouchez-vous avant d'utiliser le spray.
Inclinez légèrement la tête vers l'avant (environ 45° – regardez vos pieds en position debout).
Cette position peut améliorer la répartition dans les sinus.
Retirez le capuchon avant chaque utilisation.
Vaporisez dans chaque narine. Ne dirigez pas la pulvérisation contre la cloison nasale, mais vers l'intérieur des ailes du nez.
L'inhalation par le nez pendant la pulvérisation améliore la répartition de la solution sur la muqueuse nasale.
Nettoyez la tête du pulvérisateur après utilisation et remettez le capuchon en place.
Pour éviter d'éventuelles infections, le spray nasal ne doit être utilisé que par une seule personne.
Vaporiser 1 à 2 fois dans chaque narine plusieurs fois par jour, selon les besoins.
Un surdosage n'est pas possible en raison de la méthode d'application et de la composition.

Contre-indications et précautions
Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des ingrédients.
Si la gêne persiste ou s'aggrave, consultez un professionnel de la santé.
Tenir hors de portée des enfants.

Effets secondaires
Dans de très rares cas, une légère irritation passagère (par ex. sensation de brûlure) peut se produire, qui disparaît rapidement et sans conséquence après l'arrêt du traitement.
En cas d'incident grave survenu en rapport avec ce dispositif médical, signalez-le au fabricant ou à l'autorité compétente.

Remarques
Pour des raisons techniques, une quantité résiduelle peut rester dans la bouteille. Le volume de remplissage spécifié peut être entièrement utilisé car la bouteille est sur-remplie.
Plusieurs coups de pompe sont nécessaires lors de la première utilisation.
En raison de sa formulation liposomale, LipoNasal® est un liquide opalescent d'aspect laiteux avec le parfum naturel caractéristique de la lécithine.
Une opacité ou un résidu brun peuvent se développer pendant le stockage, notamment dans la zone du ressort à l'intérieur de la pompe.
Ceci est caractéristique du composant végétal (lécithine) et n'a aucune incidence sur l'efficacité ou la tolérance.

Durée de conservation, stockage et élimination
Conservation recommandée : température ambiante, ne pas congeler
Peut être utilisé jusqu'à 6 mois après la première ouverture.
Ne pas utiliser après la date de péremption.
Élimination selon les exigences locales.
Date de révision : 2023-04

IT

Spray nasale con liposomi e provitamina B5/dexapantenolo
Senza conservanti

Istruzioni per l'uso
Legga attentamente queste informazioni. Esse la aiuteranno ad utilizzare correttamente questo prodotto.

Composizione
Lecitina 10 mg/ml, provitamina B5 (dexapantenolo), sodio cloruro, etanolo, vitamina A - palmitato, acqua depurata

Indicazione e beneficio clinico
Idrata e cura le mucose della cavità nasale e dei seni paranasali.
Supporta la funzione barriera fisica e di difesa e il meccanismo di auto-pulizia (clearance mucociliare):
Allevia i sintomi della sinusite cronica.
Allevia l'irritazione e i sintomi della rinite allergica (ad es. il raffreddore da fieno).
Fornisce un'idratazione di lunga durata.
I liposomi (lecitina) bloccano i virus respiratori attraverso un'interazione fisica.

Caratteristiche prestazionali
I liposomi (lecitina) integrano il surfattante protettivo e favoriscono la clearance mucociliare.

Applicazione
Soffiare il naso prima di usare lo spray.
Inclinare leggermente la testa in avanti (circa 45° – guardarsi i piedi mentre si è in posizione eretta).
Questa posizione può migliorare la distribuzione nei seni paranasali.
Rimuovere il cappuccio protettivo prima di ogni utilizzo.
Spruzzare in ogni narice. Non dirigere lo spray contro il setto nasale, bensì sul lato interno della pinna nasale.
L'inalazione attraverso il naso durante la nebulizzazione migliora la distribuzione della soluzione sulla mucosa nasale.
Pulire lo spruzzatore dopo l'uso e rimettere il cappuccio protettivo.
Per evitare possibili infezioni, lo spray nasale deve essere utilizzato da una sola persona.
Spruzzare 1-2 getti in ciascuna narice più volte al giorno, secondo necessità.
Un sovradosaggio non è possibile per via del metodo di applicazione e della composizione.

Controindicazioni e precauzioni
Non utilizzare in caso di ipersensibilità a uno qualsiasi dei componenti.
Se il discomfort persiste o peggiora, consultare un operatore sanitario.
Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Effetti indesiderati
In casi molto rari, può verificarsi una lieve irritazione temporanea (ad es. sensazione di bruciore), che si attenua rapidamente e senza conseguenze dopo la sospensione.
In caso di gravi incidenti verificatisi in relazione a questo dispositivo medico si prega di segnalare l'accaduto al fabbricante o all'autorità competente.

Note
Per motivi tecnici, nel flacone può rimanere una quantità residua. In ogni caso, il volume di riempimento specificato può essere utilizzato completamente, poiché il flacone viene riempita in modo abbondante.
Al primo utilizzo è necessario premere l'erogatore numerose volte.
A causa della formulazione liposomiale, LipoNasal® è un liquido opalescente, dall'aspetto lattiginoso ed è caratterizzato dalla fragranza naturale della lecitina.
È possibile che, durante il periodo di conservazione, si formi opacità o un residuo di colore marrone, in particolare attorno all'area della molla all'interno della pompa.
Ciò è una caratteristica del componente vegetale (lecitina), che non influisce sull'efficacia o sulla tolleranza del prodotto.

Periodo di validità, conservazione e smaltimento
Conservazione raccomandata: temperatura ambiente; non congelare.
Può essere utilizzato fino a 6 mesi dopo la prima apertura.
Non utilizzare dopo la data di scadenza.
Smaltire secondo le normative locali.
Data di revisione: 2023-04

Symbole/Symbol/Simbolo/Symbol:

	Hersteller	Fabrikant	Fabricant	Fabbricante
EC REP	Bevollmächtigter in der Europäischen Union	Vertegenwoordiger in de Europese Unie	Représentant autorisé dans l'UE	rappresentante autorizzato nella Comunità europea
	Verfallsdatum (JJJJ-MM: Jahr-Monat)	Vervaldatum (JJJJ-MM: jaar-maand)	Date d'expiration (AAAA-MM : Année-Mois)	Data di scadenza (AAAA-MM: Anno-Mese)
LOT	Chargen-Nummer	Lotnummer	Numéro de lot	Numero di lotto
	Gebrauchsanweisung beachten	De gebruiksaanwijzing opvolgen	Respecter le mode d'emploi	Consultare le istruzioni per l'uso
	Nicht verwenden wenn die Flasche beschädigt ist	Niet gebruiken als de fles beschadigd is	Ne pas utiliser si le flacon est endommagé	Non utilizzare se il flacone è danneggiato
6 M	Nach Anbruch 6 Monate verwendbar	Na opening 6 maanden houdbaar	Peut être utilisé jusqu'à 6 mois après la première ouverture	Può essere utilizzato fino a 6 mesi dopo la prima apertura.
MD	Medizinprodukt	Medisch hulpmiddel	Dispositif médical	Dispositivo medico